大清宣統二年

[illegible]

第八千六百五十二號

叻報

（本館在哥劣實務力門牌十一號）

印工精絕倫延有文士潤色各國文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價格相宜與本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦無須得於人而後始錄其有涉罵成文以及支離費辭者概不登錄倘投寄來函札究新自不登錄須註明姓名與投收登但來稿登與不登均不住址原稿收回也　本館謹啟

庚戌十二月十四日

Printed and Published for the Proprietor by （大英一千九百一十一年正月十四號禮拜六） [illegible] at No. 22, Cross Street, Singapore.

論易服損失[illegible]

近日易髮易服之議。[illegible]倡於道路矣。斷髮一事。[illegible]利而無弊。而易服一節。[illegible]於國民之經濟上。大受損[illegible]故如能從明易髮不易服。[illegible]上策。不得已而必欲易服。[illegible]中明界說。一日禮服。[illegible]可安通。材料必仍須用綢[illegible]二日便服。不准更改。此[illegible]亦爲一。議將其理由縷[illegible]

一吾國產絲之[illegible]業試驗所之報告。每年[illegible]千二百三十二萬餘斤。占[illegible]額三分之二。吾國生絲[illegible]之數。據前項之報告。每[illegible]十一百七十四萬餘斤。[illegible]消費額之半。若易服之後[illegible]用綢緞。則中國所出之絲[illegible]本國盡爲無用。將以輸之[illegible]。而各國之絲。遂加一倍[illegible]數供過於求。絲價大跌。[illegible]上首受其害者。惟有中國[illegible]

一頻年以來。東南各省[illegible]迭見。米價騰貴。民拮[illegible]惟蠶絲之區。如蘇之蘇[illegible]紹。浙之杭嘉湖寧紹溫[illegible]鄂之荊州。蜀之南部。[illegible]東等處。民不以米貴生[illegible]賴以蠶桑之利。此[illegible]款收而有餘。若絲綢之價[illegible]落。則將籌種蠶桑之人。必失其業。昔日財賦之區。[illegible]貧之藪矣。貽害大局。何堪設想耶。

一綢之銷路狹滯。不僅害農。而且害工。江浙川廣各省。以織綢爲業者。不下數百萬人。今年六七月間。江蘇織傭易服。省會機戶。已有停機罷歇者。遂致織匠紛紛滋事。若果易服以後。不用綢緞。則此數百萬人。一時失業。無生計可覓。鋌而走險。擾亂治安。固一定之理也。

一據海關貿易冊。每年進口貨超過出口貨之價額。恆在五千萬兩以上。若易服而用毛織物。即僅以禮服一項計。凡官吏紳士及上等商人。總計不下二百萬人。每人每年購洋呢之價。平均約須二十兩。總計每年已不下四十萬兩。是比現今漏卮之數。幾增一倍。其損害比甲午庚子之賠款爲尤鉅。

未完

諭旨恭錄

○初三日　本日召見軍機同日閣抄奉　上諭禮部奏孝欽顯皇后服闋行禮服色日期各摺片宣統三年正月十六日由監國攝政王代詣奉先殿行禮服色依議欽此○同日奉　上諭禮部奏德宗景皇帝服闋行禮服色日期各摺片宣統三年正月十六日由監國攝政王代詣奉先殿行禮服色依議欽此　監國攝政王鈐章軍機大臣署名

本館譯電

○哈爾濱疫症專電　本坡實得力本晤士西報接十一日倫京發來專電云哈爾濱消息云該處極疫蔓延日廣云

○印度鴉片厚利電音　十一日英京勞打發來電音云日昨栗觀杳打均賣煙土二千六百二十箱勻計每箱二千三百六十五盾（即洋銀一千九百廿元）國家獲利比較估算之數加增印度盧元三百五十八力（每力即十萬盧比約合英金二百三十八萬六十六百六十六磅待至西本年底再有五千二百四十箱出投關於減少出口煙土運赴中國之數已有發明所訂之約祇能行至一千九百一十一年將來印度之果勸全祿現在北京如何會議云

○俄人瘟死電音　十一日英京勞打發來電音云耶穌降世節期俄京共有自盡身亡或欲自盡之案廿七宗酒醉被拘者三千人其中百分中之十五分乃係婦女而人死之故係因酒醉遂致命云

○荷國大罷工之恐慌電音　十二日英京勞打發來電音云荷京電音荷蘭國車路經已釀成全體罷

工總電乂皆各商店工役亦欲明日罷工因為路政府訂定保工時刻由晨八點至夜八點鐘之示諭何未刊佈之故云云至于所接倫京通信紛紛不一然已指明該處必有何事發現是以倫京政府經已調派摩打車充當郵傳之役云

行省

○後湖之火 漢口去月二十六日十二時後湖消生堂側某棚戶失火彼時僅如自克延燒至馬路棚戶及迎勢五區而止同業茶園亦付一炬計焚去一千餘家焦頭爛額係不忍設此等棚戶半為土著後民及監河各色災黎飢餓餘生忽又罹此浩劫誠可哀也

○文明之火 十一月二十六日早五時湖北省城兩湖師範學校博物學堂因燈棕側保險燈墮朽延下致造回祿焚去洋樓二百間計損二百餘萬空中公私什物悉毫無存

○川兵竄滇 四川巡防左路兵變現已竄入滇界由滇督調兵與川兵會剿

○蒙藩出現 蒙藩榮先曹在鶴峰函開堂放飄其軍師梁殷匠被官兵在□溪口山洞捕獲搭獲龍標出快槍千餘桿作內裁有四用及長江兄弟數萬等語鄂督瑞澂通飭各屬各營防範嚴密並務獲

○欲食盛肉 杭州西湖盛祠發見一師近聞移祠又被封鎖貼一紙以全浙八民名義遊行飭謂焚燒盛莊何以藏蔽行當迎京食盛之肉為劉廷江浙團除民賊等語又稱盛乙司事沈某兩請浙江督理杭府飭縣嚴辦一面逕電告盛宣懷請其嚴加防範云

廣東

○門械已息 三水大塘林羅械鬥去月廿六號羅握林姓村圍長塘被林姓燬斃命傷十餘人以為吾村不能攻入不料廿七日竟被羅姓攻入吾村焚燒房宇過半後此斃命數十人傷者不計其數說者謂自粉合李容兩姓械鬥故傷外以此次為第二之慘現已械鬥寢息而日認隨之廿九日廣州府已同省輕將羅姓通緝查封三水縣令則於三十早返省將余務之十三人帶回審訊此十三人內有羅姓者九人其中亦有係擄禁者羅姓四人擄羅氏族供稱年十七歲係能辨人面認担族是他先鋒亦是他開他有多少人問汝來供云廿四人問所拿之人以羅姓為為最兇悍問已擒其中最強悍者四名就地正法又聞該處當押店四間門雖以其雖在墟內僅被劫及貨物者各姓皆有故未焚燬祇有關勸務軍火五百元得以保全其油榨六間均已焚去搶得之油每擔洁價一元數角而已又有報林村中已被攻入焚搶一節並在港員係祇是去村遊小所發開云

○毀粵總志 金山學堂揭毀粵館一事現查有關係股東及粹學界電請查辦聞潮州府陳守兆榮對于此案異常認真嚴辦監學曾志雲立刻撤退其為首滋事學生六名先行斥革勒令將該館損失賠償並監督係由提學司札派聞已有電來省詳敘情形稟請撤換提學司接稟後已派巡潮嘉之省視學員蔡鎔前往查明辦理云電文錄下潮州分送道府憲鑒緝正學務鄉界大體疏失實有乘衛在金山中學員生因滋洲鄉紀戦考題竟到館毆人毀物該違法律請嚴辦勤照遍潮嘉瀛洲鄉殿東代表趙之楨彭其森王鐘李蓉光等叩）潮州分送道府憲鑒金山中學監督祁監學曾耽花玩視學務實負倡學生和學風請撤流派鄉學曾紀競竟到館毆人毀物違法極聯出自學界函懇究辦潮嘉神學雖文光張發准李滋湘等叩

○無力籌辦 粵省庫欵支絀校欠京欵甚多然黎部發還匯兌究竟洋欵減七千四百餘兩尚欠二十九年份八萬卅年份十萬兩三十一年份二十萬兩合共積欠三十八萬七千四百餘兩近復奉部電催速籌解令因藩札司局設法籌措現司道會同核議祥以所欠前欵係屬欵銀辦轉將貨在無力籌解情形詳請前督核明具奏請免從解在案現仍以庫欵支絀實在為難擬懇仍照前議咨明度支部查照以免催解而舒粵省之財力云云

○粵督抵省 新任粵督張鳴岐初三日由港乘廣海兵輪船各省起程三更後駛至蓮花山洋面該船可能入不知將船泊於山下幸該船安有無線電機即發電關致黃埔兵輪前往照會督乘坐往黃埔時已將大明府縣各官先駛在此伺候遂即登岸詣見即展輪到省即午後印云間廣海練船亦同將李田發電云

○督院片片 張新督最長於奏草前任岑督凡所有奏摺皆其手筆現亦所府粵幕任重故尤注意於理秘密一席以兵人非諳以特優不足勝任特聘舊督任岑前督幕客之胡道源為總文案以資臂助此外做照內地任內分十科辦事而以胡道源總其成以閣此次隨帶人員無多俱係舊日部下前日搭年安輪船來粵各參官共二十餘人已先後陸續入署其封命則暫由李水提招待于大巷口水師行台俟接任後即擇日進署云 廣東京官公推關氏廣購往河南見張鳴岐面談廣東禁賭事宜該張督昕云有兩途一為分

期施禁先禁番攤而注重於攤抵
賭餉二公安置賭徒俾有謀生之
路云　番禺四司大沙頭公產一
案久未定議現由四司紳耆以張
督昨到粵厲行新政保衛數十萬
泊八旗會館前河干候張督發落
時大憲四司公產乞恩賜回字樣
並繪圖與說呈院稟首乃沙灣李
穗田名字未悉能否邀准也
○防範革黨　近年以來革命黨
徒在沿海各省肆行煽誘或誘令
入會或假以僞職匪首自參謀道
監督道都守州牧知縣推官使令
都守尉總守戎術督我等等名目
肆行煽惑實屬悖謬現粵省撫督
得其中實情恐其蔓延日廣飭將
地方特飭嚴厲行查并電粵知
照增督准電當即通飭各屬一體
防範矣

本坡

○假單騙數　實得力嗎淡樹乳
公司之理事人經已函告歐洲各
報云現在查出僞造股單兩張換股
票單十二張云
○官輪擱淺　十二早國家之施
岱小官輪當由石叻門出港時潮
流甚急致令船頭碰撞浮樁淺擱
島礁退水潮因之擱淺現已安然
防守以免損壞但需今後潮長時
可以　除云
○梟案六起　昨午梟差按照閩
人林發被革重來兩犯越獄及行
騙案事係林發即林亞成曾充暗
差因案革逐出境兩次均犯重來
判禁終身復兩被越獄近又以僞
金約指行騙車夫得銀十餘元被
控拘獲查恐前案執控於府判令
鮮梟各情具詳前報梟司訊畢判
令監禁終身
○僞造職字騙借銀款案詳梟
昨午三堂提訊巫裝之華人某甲
假單騙款案緣因梟甲前往某華
商店中傭工向由店東着將貨
之帳字持往吉寧實得力即山仔
頂某號吉寧找換錢店賬款不
意彼店近已倒閉閩彼僞造銀店
之帳字兩紙仍然持往吉寧找換
錢銀店貨款四千盾未致被控府
經訊畢判令鮮梟核辦
○搜獲假銀　碩莪由旺花樓有
坡端陳帶其昨日上午十點南來
車往楊厝港亞搭岸防其押客同
新人過岡冬暄正在岸與押客叙
談忽有兩英國差借同兩暗差全
在岸搜出私鑄假銀模器及銀模
藥水等件計二角之假銀模八個
一角之假銀模一個已鑄成之假
銀一角及二角共計四十五枚即
拘過夜被識控於案今日二堂過
堂展十九日訊
○貧之罪案　昨報吉寧人巴比
利被其東主控盜竊出港利於案
一節茲悉昨午府訊畢判將入獄
一月

因傷致命　○潮人陳桂林駕駛中紅綠色案十二日下午潮
羅之時不意絆倪忽附傾仆致被碾傷頭腦內部當即入醫院調治詎
所傷甚重已於十三日卒於院內云
傷胃殞命　○組馬吉街門牌一百零九號某客棧有十二日
如由華來叨之新客孫子泉者十二日晚在後洗抹樓板偶爾失足跌
於樓梯下受傷甚重該棧主人當即送入醫院調治詎今晨早即已因
傷斃命聞由醫生驗訊因胃部受傷所致云
盜案兩則　○現人陳光李沙二人同在棕櫚律門牌十號
傭工者初五日陳晒晾一襯衫被李盜去嗎差執之送案今日將訊畢
以被告曾犯盜案二次枷號苦工三閱月○潮人黎宗寶被控昨日
下午在丹戎巴葛某騎樓盜竊粵婦黃阿銀洋傘一柄值銀一元二角由
三百九十二號暗差拘之送於案今日三堂訊畢判枷號苦工兩禮拜
私賣煙灰被罰　○昨日官發局某差巡丁偕二百號巡差往
域多利皇街門牌三十二號某煙館查出煙灰五錢即拘粵婦某二娘
以其私賣煙灰訊控於案今日判訊判罰銀十元
青年世界　○公陞京班連夕在戲園開演以來班中諸伶
中如馮月娥邱鶴奎彩霞丁秀春林風冬母各擅勝場早已有目共
賞迨至年假七齡之七歲紅亦能奏技人又稱奇更不意昨夕所演琴
屏山殺嫂一劇扮石秀之小武球年僅十三四當與扮潘巧雲之
馮月娥串演殺嫂齣口神情竟非工力悉敵迨至殺僧殺嫂之際怒容
滿面又身手矯捷刀光如雪九足令觀者心折聊為此外試角中亦
不少尚在童身而各懷絕技者記者名之日青年世界其然乎

大荷蘭國駐叻領事府示　○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府
爲招投餉碼事照得本國承辦惹娘之四方各處餉碼出投驗各
餉碼均由一千九百一十一年亦不卑月一號起限以一年爲期　一
有樹膠收掘金及採錫之權　二年及三年合作一宗承充
甲　開賭餉　乙　有樹膠猪及肉　丙　酒碼　以上各碼均定於
一千九百一十一年然花里月廿六號拜四上午十點鐘在于坤甸之
惹娘四方愿承充者皆投有欲承充及欲知其詳細情形者可赴本署
查詢以便如期往投可也特示
西一千九百一十一年元月十四號　示

聲明　○敝者大坡宮店巷門牌六十三號新源發何濂
開創酒樓牛肉店將酒樓及店出讓與陳天振作今因陳天
出讓舖自十二月十三日將酒樓及店前後送何濂自行經營如福
連與陳天有與　陳天振來往賬項揭借會對須向何濂手經問與新
源發何濂無涉免此通知庶免後論此佈
宣統二年十二月十四日　新源發號啟白

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋紮纜發售

啟者特字通知香港華英紳
商該當公司即（香港製索
公司）設立於一千八百八
十三年乃是製造呂宋索
三股一英寸至二英寸
繩纜五英寸至十英 四股
二英寸至十英寸 諸君欲
知價值貨式各情者請移臨
新大笪地勿蒸門牌二十五
號答一面詢本代理人納流
爵士多巴尼便悉其詳矣此
佈
英一千九百一十一年正月
十四號
代理人納流爵士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡連埃臨施圖仔
限公司之物為英國灰磚價甚
三百七十五磅每包價甫二百五
十磅又有發沽各式英國灰所製
方磚 光面磚 各式水管 瑞
磚等 諸君欲知其價值貨式各情
者請各至臨新笪地勿蒸門牌二
十五號答一面詢本代理人納流
爵士多巴尼便悉其詳矣此佈
大英一千九百一十一年正月十
四號
代理人納流爵士多巴尼謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字知通、諸君當閱悉見申報時本公司之
電車由石嘜門來者現在停止於經申調頭由是日起電車
過本坡之港前往下律本公司停止之地方茲將電車所往
各路分段之處列下　丁律及經申調頭　忽勿里芝律及
嗎吉實得力　經申調頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅
勿殺尼皮知　丞威船澳及石嘜門　茲將每段之車費或
不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占
　茲將上層全段之車費開列　一號收銀二角　二號收
銀一角二占　電車由朝早六點半鐘起至入夜六點半鐘
止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起
至十一點鐘止停止八分鐘　以上所嘗最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千誌律之車
站此佈

電車有限公司謹啟

大英一千九百零六年六月二十二號

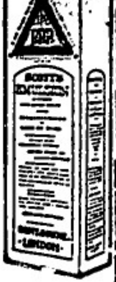
〇刊登本報告白廣告　啟者茲將刊登本報告白之價目明列于下以昭公允凡各士商若有告白欲登本報者每行在五十五字之內第一日取費八角五占第二日第三日每行五角五占第四日起以後每行附角八占若將告白登在新聞論說之前者每行在四十一字之內則取費加倍以上所訂之行數無論已足一行與未足一行亦照一行核計倘欲刊登全年者請各位玉臨本報面訂價目自必從廉不致誤也此佈

叻報主人謹啟

SCOTT'S EMULSION

肺部發炎

一千九百零六年三月十一號某非路多吉街六十三號門牌付來函云吾子患肺炎病在林足有三月凡人皆稱斷難或復元仍必內傷致身上大肉盡落骨骸現為後醫生教食司各脫滋補乳白魚肝油未及完一瓶其胃大開全體盡愈今日能已全愈常康健復再食此油復元斯速獨賴此油之奇功以後痾無不決取　布力足芝



何以得治緣由

布力足現無內傷其實因司各脫所用之鱈科田類魚肝油至貴至好者有此靈效可以補療其肺傷生肉其全體用家魚油斷不有此奇驗因非用至純至猛之油凡非用可各似精巧法製造而欲完全化何十有過人有食之皆可保不是確巧斷實能按病也

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

（第二）

肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然

其病即愈有病者請試服之自知良藥之利益為何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國神農大藥房啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請看此標為記

[illegible]

此佈

大英一千九百零四年十一月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

輪船啟行告白 ○啟者萬孖盛輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨搭貨船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人甌敏申門牌廿八號福盛公司謹啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡吳□茅律又在坡中嗎直里律設立寫字樓面在于仲光 檳城 怡保 吉隆坡 網咯 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所建工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標誌等項與造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各項工程能築米較 船澳之貨倉螺旋式之機梯 製造鉄合各式用火或用水之爐 本公司內常有沽出鐵務 屍務 礦植所用各欲之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵桁角 鉛 鐵塞 斧頭 鎚頭 巴鐵刀 螺絲頭 鐵釘 鐵鍊 鉛鋼及各式鎖匙并各機器伙器 諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈

宣統二年五月廿九日 夏活𤉸士臣有限公司啟

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環坭街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

若非萬全安敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

此方乃自前朝宮中某貴妃所製之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或吐瀉
一治經色或黃或淡或紫或赤
一治經來或多少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治經年閉經近月閉經

一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕血崩漏
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白濁

此丸專治婦科等症如孕婦致墮家女歸女一切婦人服之可安心存服不用戒口平日經期有孕者亦至三五服無不受孕一百發百中切勿輕視顧貴誠調經之症藥補于之命丹也每服收回工料銀一元

代理處
廈門鎮邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和
京都瑯瑪市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
漳門木橋街如意樓　佛山普漏巴天和堂
石叻馬交街周昌記　大坡吻嘮嘞周昌藥
瓊州府鎮英發號　上海大馬路老悅生號
省城雙門底吉祥成昌　庇能大門樓吉生號

稟准商標別人不得冒效福建林學春製

宣統二年二月初二日

LITTLES HIGH GRADE CYCLES.

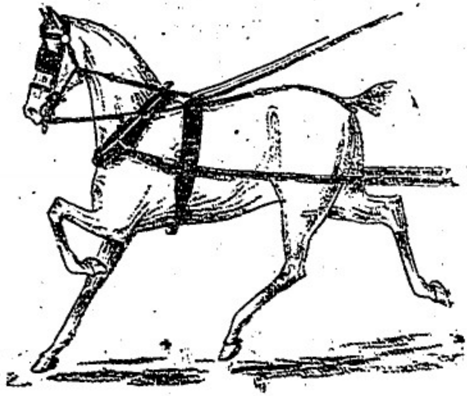
然里直公司告白

上好　　第一好

小九十元　　小六十九元半

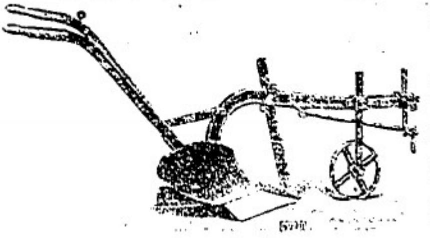
中九十五元　　中七十五元

大一百元　　大七十八元



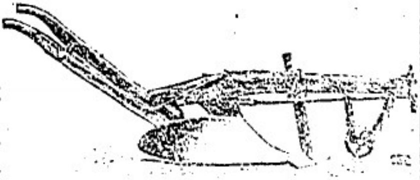
第二好

小五十五元　　中六十一元　　大六十四元

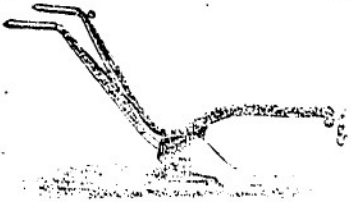


祖家泥犁

三十六元半



三十二元半



十六元半

二仔牛一人

一仔犁

做生二十人

英一千九百零八年

十一月十二號

香港然里直有限

公司謹啟

叻報付張

大清宣統二年庚戌
十二月十四日拜六
隨報派送不取分文

外交

咄咄日兵 ○月前日人以合併爲名昔在南滿一帶增加兵隊決定添設鐵路新隊明年四月間在鐵道邊附近居留之日人內實行徵兵無論士商工民皆可應募

咄咄俄兵 ○俄人在滿洲北部屯防大增加兵隊所屯駐之兵其陸軍砲兵向號四十五旅團今已增至五十二旅團而西比利亞地方近亦增加砲兵十一旅團人已命迅速預緊我輔百無一備從此邊防不可問矣

民政部接待德儲紀聞 ○民政部因奉監國面諭此次德太子東遊所有招待禮節與警衛事宜由該部會同外務部擬定辦法通飭各省凡德儲經過者分均須按照部頒條款一律照辦聞關于國民應注意者共三十餘條保界應注意者十餘條警界應注意者二十餘條現已擬定不日即行發布矣

實業

批准漁業公會設辦公所 ○廣州漁業公會職商鄧觀等稟承督院批示云該職商等組織漁業公會研究漁業分設學堂培育人才實屬熱心公益殊堪嘉尚所請俟漁業認真成立然後附入自可照准至會內總協理應否照准再由本部保札勸業道核明辦理

粵地將有大農業出現 ○北江南韶連各屬民俗內有耕種畜牧爲業土壤亦甚合宜但恐守舊法不求進步故農務未能發達英德郭紹憲前於上年親往東洋投考東京帝國農業大學四年畢業考列優等回國日前回籍覓得縣城明化帝荒地試辦百餘畝考驗土質最合種果樹桑及畜牧之用現擬定明春開辦而耕商學界亦多贊成云

香江商況 ○西歷一千九百零十年本埠上船貨生理頗似平穩由港載貨物往西貢每担由十二個半仙增至十五仙由省城至大連煙台等處則二十四仙至二十六仙惟糖菜稍爲冷淡油貨出口略覺加增今阿芙蓉一物價值大跌爲向來所未有樹膠一門獲利者亦不少各辦字租項近亦有加無已以西營盤等爲最九龍及紅磡地方者實辦字者稍少自正月至八月價值平常是年較前者九年每百份約增十五份之發業此者多獲利洋紗市道甚好絲業稍遜矣關稅物入口共有二百九十四萬二千餘包約少一千九百零九年二十七萬七千包雜粉業商號本有數家皆洋酒店對有缺圖歇業總而皆之商業亦不大減色云

南洋

草木皆兵 ○緬甸日前撒球埠的居民風傳上緬甸緬務地方紹人所做的真主起事和官軍打仗一時紛紛皆說真主的軍隊早晚將到迷信稅租徵項以爲避兵之計其最令人好笑者莫如印人之油廠臨廠中作工者男女約有百數鄰村工來賣花生豆者二百有奇正在工作時忽然來一狂少年入內卒問曰有牛車可出租麼適聞了一個婆子錯聽爲欲捉男子一時大驚呼曰軍隊到來欲捉男子當時在場者亦皆大驚莫知所措相率而走有跌傷手足的有跌傷頭面的廠主禁阻不住及至神色稍定方知非誤乃將傷者入醫院及飭附鄰示諭坡中人等不得妄言恐從自示之後如有亂言一經查悉決行重懲云云於是人心稍之以安

調査國籍 ○前者政府令錫商會調査國籍限六個月內集齊發錫江坡中只一隅華僑均散住聚島火船或一月一期或兩月三月一期故商會思調査國籍意在令臉收髮凡各小島莫不行齊通知如此往復不能于六個月內集齊故到限尚未集齊而駐和蘭使不知此中委曲及疑商會不力而止之於是國籍調査一事各島皆有而錫埠加錫僑付闕如想將來必當續辦也

釋放無辜 ○潮水滙豐錢行習鄉案前天由閩口供郭傳慶已無罪釋放惟其在外候質須速赴瀛傳和盧克全三人尚是監禁以待審判

短評

官病與民病　煥

異哉、何大臣之多病也、何大臣之多病、而其病同也、外尚書紫東病痢、新鄭尚縣春蓀亦病痢、前鄭尚唐少川病咯血、郭督瑞莘儒亦病咯血、身任顯官、而忽染此病、亦不幸之甚矣、然官之有病、究不若民病之慘也、引各省之民、或病於水、或病於火、或病於饑疫、或病於饑荒、或病於盜賊、或病於抽捐者、實難以悉數枚舉、官之多病、祇三五人、民之受病、動以千萬人計、其孰輕孰重、不可瞭然耶、

況夫官之病、尚可醫療痊愈、民之病、不免有妻離子、散則以官病與民病比較、誠有天壤之判焉、

記者曰、由是以觀、則吾寧願見官之病、不忍見民之病矣、

潮州縣仁善堂勸捐第二次芳名列左

太古南記 成茂號記 成和豐 光發成 兩順利 以上各捐銀十元 玉樓春班 新榮和興班 老榮和興班 陳方記 三來興 陳得榮翁 張菁臣翁 臨裕豐 郭克榮翁 以上各捐銀五元 潘昇添捐銀四元 共十五條銀九十ヵ元連十一月初八日登報捐銀一千七百五十六元兩柱總共捐銀一千八百五十十五元 該項本月十三日交四海通滙至潮藉善堂茂理 林桂園翁 陳白翁 方某恩翁 陳權年翁 收濟

宣統二年十二月十三日 總理陳步雲 黃本頌 樊秋披露 三

抽股啓明 ○啟者特字通知在麻六甲坡樹乳行名日陳綢吉樹乳公司股東乃是陳參楼記 許長森記 何蔡珠娘記 許金珍記 温隆昌記 陳安發記同啓此業茲由一千九百十一年然花甲月三號起已將許長森之股份抽出此佈

宣統二年十二月初四日 陳參楼啟 十三

士油廣告 ○蓋以物必適用乃可珍價以應宜為易皆即如火水油而論售為各舖戶每晚所必需之物而不可缺者然非上等正標煞之則照暗烟燈全無光亮即亦晚上之失色也啟者本號代理經廣篩標及大於經油發兌光明其常如同白晝凡價亦格外公平用廣招徠 諸商家舖或普咨均從其便購移 玉全本號面議可也現代理仍始恐未遍知特此佈 聞

兼有新款火水爐居家可掛燈上光明無比搭賣可為炊煮便宜異常 舖在新嘉坡茄挖街門牌第四號 海安號啟

宣統二年十二月初六日

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票承供物料事照得本國家現欲招人入票承供一千九百一十一年二月一號起至十二月三十一號止國家所用之土油為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百一十一年元月十六號即華十二月十六日中午以前送交本署以憑選擇凡投票者票外必須寫明投交本署承供藏油字樣幷向本署取封印便之票簡照式填寫方能合用至於取用任由國家藏奄各宜凛遵特示

大英一千九百一十一年元月五號 示

工部局告白 ○啟者茲本局兩估一千九百十一年本坡工部局界內各屋及屋地全年屋稅以便抽收門租者經已估判立冊其冊現經列出存於中登吉征本局寫字樓內以便欲視之人除星期外每逢辦公之日均可到本局寫字樓內觀看特此佈告

英一千九百十一年元月九號 新嘉坡工部局司理人沙瓦勒士承命謹啟 其

發明奇巧良方 ○此藥能治腎虧水病腰酸大小腸疝氣脚腫如若有人患此等症無論何種而吃此藥即能痊愈此藥每樽一安沙價銀二盾半八盾余每樽一磅價銀三十盾半此藥皆于架爾吉打坐奧萊渣打衣貨街力門牌八十五號一號與教士公司發售

教士醫生奇巧印度油 ○此種奇油能治軟弱無力及體質虧弱如何致此虛弱或因妄用或因過耗此物之筋絡此油立時可以復回元氣又可以復使老人變為少壯每樽一安沙價銀二盾半每樽一磅價銀二十四盾半

教士醫生發明虛弱之藥 ○此藥可治筋骨使之壯健但用此藥數日可以復回平日之精力此藥能止煩光發現及遺早加多骨髓及能治腦筋虛弱目光昏暗并各種尿管不利等症每樽價銀一盾半八盾余 諸君欲購可往架爾吉打坐奧萊渣打衣貨街力門牌八十五號一號與教士公司藥房採購此佈

B. GHOSH & Co. CHEMISTS,
85-1, Beohoo Chatterjee Street, Calcutta.

英一千九百一十年十二月八號

請飲嗎爹萬蘭池酒

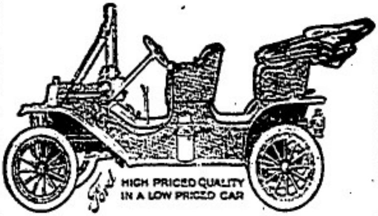
啟者通知此酒之標紙乃是藍色
及金色凡屬歐洲各國王宮及皆
衙府中均用此酒而發標之酒已
居天下著名嗎池酒之冠首[illegible]百年
之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

耶檳代理人義利洋行謹啟

摩打車發售

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價值甚廉及甚堅固耐 諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細情 至臨本公司便悉



茲將各式車開列

五位車號簡機器兩燈等全副價銀一千八百元

三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元

六位車號簡機器三燈等全副價銀二十三百元車前要燈價銀五十元不在其內

英一千九百十一年正月十二號 驗敏申得牙尼渠士公司謹啟

退股啟明 ○啟者鈕奕芝街門牌三十九號廣泉號張玲與劉發合股開設今因張玲志圖別業將名下股份抽回今盤生理歸與劉發承受已于昨日交割清楚從此廣泉號生意盈虧以及一切賬目交接各項概與張玲無涉此佈

宣統二年十二月十二日 張玲謹啟 四

移報啟明 ○啟者茲因老巴虱門牌六十一號聯興號生理自現年七月十二日倒盤與影欠街商信興號各債主做二成收拆求做寄担保三角力號之內做即蓋印代與担保二成至今日久年已將終未蒙 諸寶號驗認印蓋未全不料該號自倒盤之後再該人倒去二千餘元兼旦食店租銀賬亦屬不少催今無奈商信商日經將部搬入商會調處未經茲再登報佈告限二禮拜內如各 寶號允納前到商會理明蓋印倘再容延印蓋不答著期則敝號所代聯興號担保二成之單即作廢睇先此啟明以免後誤

宣統二年臘月十二日

英一千九百十一年元月十二號 裕盛棧謹啟 三

改換印章廣告 ○啟者本號開張以來專作雜貨出水生理荷蒙諸寶號見信感佩莫深但本號向來在街前取貨皆蓋本號發貨印章稱是生理日漸推廣其於街前交易貨件因之漸多今為就辛亥年正月初一日起以後其向街前取貨出貨本號概用新取貨印章并加廿字人名號方能公准茲先登報佈告 諸號宣知

宣統二年十二月十二日 舊館街香泉號廣告 十

鼎盛興發信正庄紋啟 ○敬啟者諸人自昔在三寶壠造各款佳紋皮工精料美貨不敢自謂名家然人不我棄已有共賓不聽而驗十年於茲矣本因响坡門大商號公推自相結貨出多門致有仿冒號其數招牌之徽和號公道以招徠倒此心驗其冒指特於各庄標其式加一學字曰學成號學成仁學成文成號學成吉 學成合 學成玉 學成號欲佳紋原認向坡必順往第四號門牌鼎盛興號代售無分別家 貴客光顧請認明坡中街第四號門牌正庄方足本號

宣統二年十一月廿九日 三寶壠學大耳號啟 十

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴 智 申 有 限 公 司 廣 告

啟者本公司發售花沙路頭牛乳共有三種　第一小牛乳乃綠蝶標　第二製煉牛乳乃紅蝶標　第三種結牛乳乃金蝶標　此種牛乳可保確係牛之乳　諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採辦　源振興　均裕　衣巴洲　興達　安興公司

嗎士登厘瓦發售此批頭厘瓦現在亞吉厘　孖士兄弟新厘　英京京果木池均有行用之器若欲知價值請詢本公司便悉

英一千九百十一年正三號月

巴智申有限公司謹啟

總發行處中街門牌弍十八號羅廣同濟各欵藥酒

羅奇生

自辦各色洋酒

自甑各色米酒

自辦天津美酒

發行

分售處
丹戎巴葛律二百六十八号奇發
牛車水第拾号奇興
新比索二十二号奇安
小坡大馬路四百六十九号奇祥

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生

經在大英政府注冊

別人不得假冒影射

嘜 羅奇生酒房 叻

馬嘜

LOH KEE SENG Singapore.

本號支店天津羅恒盈各種美酒向消金山各埠久已馳名今承本坡酒例改良辦來

自辦天津各色美酒

發沽香濃味美確為津酒正裝與別家轉托和雜者不同請爲嘗試當知眞僞

LOH KEE SENG.

SINGAPORE

羅奇生酒房

本號致知港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用麯蘖米醋釀成並無大酒花糖雜質

自蒸正氣各色米酒

夫有壯氣補血之功故無燥喉灼肺之患凡屬中國人請飲中國之酒

本酒房謹啓

躉賣格外相宜

由本號代報運出水免稅酒價更屬廉平比之貴客親到香港購辦更爲相宜便捷

宣統二年正月廿六日

各酒價目繁多 茲將洋玻璃樽酒開列

桑岡德虎骨木瓜酒 八角半

玫瑰露酒 每九角
肉豉露酒 八角二占
蓮花露酒 八角二占
五加皮酒 八角二占
史國公酒 八角二占
高粱酒 每九角

玫 酒 每九角
紹興酒 五角半
黑糯米酒 五角半
白糯米酒 五角半
青梅酒 六角
茅根酒 六角

廣同濟跌打酒 兩角半
廣同濟風濕酒 九角半
廣同濟百益酒 六角半
廣同濟毛鹿酒 七角
府同濟衛生酒 六角半
廣同濟三鞭酒 六角半

羅奇生謹啓

代售水機廣告

啟者茲特通知本公司專家代理出售華庫伞之水機試器現在最大之樹乳園均有用作毀滅茅草及各種樹根之用如用此器比之抽拔樹根之費可減五十巴仙本公司在于吉隆及瑞珍試坡係託蘇施夏巴君爲副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之鳳唱囉嘛泥（市上呼作紅毛泥）來呦發售此泥乃用上等之材料製成最堅耐久請商會如欲採辦者請到本公司面商價值從廉此佈

SUPERIOR PORTLAND CEMENT
REGISTERED TRADE MARK
MADE IN AUSTRIA

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

三品酒發售

敬者本行皆辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無耻之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司者爲真若無此字樣即爲假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號　明嗎也洋行謹啓

法國頂上好案蔀萬國池酒發售

敬啓者茲本公司由洋國皆辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙爽無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者洵爲佐餐中之妙品也此酒向僅

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認峰頂標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉恰之辯者新早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啓

蜜酒發售

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無耻之徒假冒本行餘匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行議定於酒樽木枳內加一條餘匙形以不分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即將花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言并此認不能斯往　加勝巴　三寶壟　四串末　泗加錫　梹榔嶼　日惹埠處其餘各埠均能盡歇往報此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號　明嗎也洋行

烏蜜酒發售

敬者本行向由英國各[illegible]久已馳名叻茲復由英蜜酒到[illegible]附士斗蜜[illegible]之獨頂[illegible]爲香[illegible]不沽出之可口且[illegible]館各之謂可口且食發[illegible]令人生[illegible]血氣亦區中人才上品也君尤區細[illegible]以上所[illegible]之獨[illegible]不[illegible]諸君[illegible]本君[illegible]可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啓

馳名鐵櫃發售

夫思營生之道所最要者則惟錢財其次則惟帳簿然必須有以存貯始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸君之所共賞也敬者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則尤著名本行沽賣此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鑰匙甚妙既非盜賊等所能開其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不致被盜及遇意外火災要亦無所損壞茲以本行之鐵櫃寄爲叻坡諸紳商所賞識者而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之略佈倘　諸君有需者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啓

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金啤酒久已暢行已蒙諸君所共鑒不意此利權擁溢盈奸商志圖射利致魚目混珠不分真偽[illegible]以
款此等假冒酒者公衆甚大本公司不得不將此中情節佈衆俾知免受其從之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也惟所
近來覺有
假冒
本公司正
金啤酒工
價實佳妙
本公司之
款式多有
不慎受害
等語因本
公司所沽
之正金啤
酒不惜工
本係以酒
上貴原料
製以故價
飲此酒者
須知其發
現重聘名
匠精造啤
酒之盛
特錄同報
發大其沽真所故之價比之本公司原底本公司所沽之正金啤酒其價值經已照官訂價凡有假冒此酒者本公司定將向公堂控究
決不寬恕有欲購本公司正金啤酒者務必認明商標方可[illegible]
報中以免被欺是佈　啟
人英一千九百零七年三月二十號

新嘉坡五条呼客公司
專办祖家上項美酒發客批沽
[illegible]

嘉[illegible]公司

叻報附張

大清宣統二年庚戌
十二月十四日拜六
第二
隨報派送不取分文

患盜

反獄詳情　○花縣城內習藝所於十一月廿九夜飯更初點後七點三分鐘時所有收押之犯盡行逃脫共廿二人之多查此案之詳情緣犯早首已約定逃走各將脚鐐整除用爛布包好而委員與看守之勇役絕不察敉各犯欲逃走之時乘該委員與勇食飯突齊乘飯安用胡椒粉撒各勇之眼將委員各勇盡行綑綁繼以老拳鎚頭置於廁坑之內用草塞口以火水不許聲張將該所道[illegible]械發[illegible]衣物一搶而空幷搶去九响毛瑟六枝彈碼二百顆委員皮草一件洋銀二百元之多又於三十夜初更六點十分鐘時監倉大犯又逃脫要犯廿三人查是晚逃案之詳情有一月餘未曾收封該犯亦係預早將脚鐐整除各犯家人私帶有鎗械入內看守人並不知覺以至監犯逃走之時用鎗轟斃頭門之勇入內搶去快鎗七枝鴨子數十刀傷巡勇四名鎗傷一名巡勇走入大堂者被犯追至獄門鎗斃不中幸得逃生該犯呼號而逃設巡長聞聲出兩吸掌城者鎮城被犯向後用鎗攻擊當即仆倒在街鎮城者李某被犯即時鎗傷斃命設巡長亦傷重醫治罔效逝於本月初一晚五更時候斃命縣外幾人負傷亦重委員負傷亦重恐有性命之虞初一日王推區與方官某委員數人大哄一堂幾至打架為門丁勸解而散聞方官欲出一詳件恐上憲嚴責也噫滿城官員疏忽亦出如此之惡劇可哭耶可笑耶

水巡獲匪　○去月廿八夜十二點鐘時候羊城水巡北局巡官陳啟光巡佐區啟瑞駕輪查河至二段洲頭嘴河面聞岸上頻吹警笛聲並見陸上巡警追捕劫匪持鎗至步頭晃水逃遁該巡官佐即鼓輪并飭二段八隊長警等晃水上前即由水面截獲劫匪二名帶局詢據劫匪認稱一名卜輝年廿四歲東莞人平日販賣牛菜度日一名龍具發年廿六歲番禺人向在江門財安渡保工等語當由巡官帶前往洲頭嘴搜除查得橫巷第五號門牌梁宅梁惠田家被匪四人謊稱由香港有信並海味寄回該宅叫門入內手持短刀用布塞口劫去金鈪金器押金耳環各一件由梁李氏喊叫當被匪用刀斬傷該匪四人即向新關口步頭跳水當將就擒所有鎗械盡行染水等語將事主即時到堂指証大日由警道前往勘驗被傷之梁李氏現在紅十字會就醫云

高要巨劫　○高要祿步司屬鳳田村初一夜三更時候被匪七八十人明火持械行劫溫鄭等姓十餘家傷及事主四人聞營警由追捕匪經逐離聞失贓頗鉅云

搶劫彙志　○揭陽漁湖都塘埔鄉該處附近河面烟戶繁盛日前該鄉人斥合衆鄉創一新市以便商場貿易去月廿九夜有縣城許姓呂綢緞店在該市開張之分號突被賊撬門行劫惟所失贓物無多不大受損云

普寧戎都郭厝寮鄉許某號當店頗爲殷本上月廿八晚五更三點突被數十賊匪明火執械撞門而入席捲一空有欲捕之賊者其將何以處之又聞該號有曾兩研密船由潮到汕行至梅溪上寮時方夜半突被匪徒數人登舟行劫後揚而去云

數日前有帆船僱曾將往內李山埠停泊黃岡西門外校場邊至更闌時候有盜多人上船搜括財錢無有扛去棉紗二大綑（每件有幾百斤）同夜黃城外亦幾家遭劫惟聞所失無多云

周来新廣告 ○啟者本號自辦歐洲新到各款大鏡金木水鉄鏡片上等新款洋畫各色玻璃玻片二分厚七尺五尺大小厚砌玻璃發行承裝鏡架 請君光顧價廉貨美舖在新架坡金粉大馬路門牌三百六十七號三百六十九號便是此佈

宣統二年十一月廿一日 周来新主人謹白 三十

脚氣可免

我國人民出外謀食多客居人下凡事不能自主消遣之際其親或友邀發之用冷水沖涼洗身年深月久灌得濕氣之症而已不知也初見脚重不能遠行後則脚腫步艱難斯時以涼水洗身而然也如此他人日日以凍水洗身何無病惹公析子則其傷尤甚于此也蓋他人慣食飛椒燥物而我則不然凍水不宜用者明矣以身發凡客出外當可尋得法以熱水洗身脚氣之症定然可免然既患脚氣恐身骨痛或四肢無力孰宜購烏虎時如所發虎骨膏三日之間即見功效如外兼用外搽之庄虎骨膏則功效更捷速者幸勿延誤而自悞也虎骨膏兼能治跌損腰痛山嵐瘴氣跌傷打傷等症用法詳載方單

內食之庄虎骨半磅價一元 外搽之庄大一元 小五角

多買價錢另議

本波代售處

老巴剎口萬山樓寶號 大馬路中法藥房 荳腐街口合豐商店 大小坡孟嘉藥房

外埠發行所

檳榔嶼新街口合豐商店 吡叻怡保即巴雞英國藥房

大英一千九百一十年十月廿九號

考投英國倫敦化學執照編註廣時如監製 孟嘉藥房啟

嗎根代理即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本五十六萬二千五百磅 公積餘積項共有二十八萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙息算 三個月限期者以三八仙算 來往寄期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應當之生意本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不畢月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士噶嚟啟 四

數月疼痛一旦消除

廣東少年因患疼痛以致身弱體憂後服韋廉士大醫生紅色補丸而得永除病源 韋廉士大醫生紅色補丸實未發以前西藥中並無有永治痠痛之良方所以故醫士所治痠痛之藥不過暫愈一時未能永絕病根且其藥每致損傷腦筋而有耳聾以及他症之患也自有韋廉士大醫生紅色補丸發明以來醫治痠痛遂無此等之患矣蓋是丸專運行血中既能驅其血中之痠毒使痠痛化為烏有又能生發新紅有力之新血以建立其全體使痠痛永不復發也試觀廣東沙面太古洋行寫字參玉田君云○余固強壯康健之少年人也不幸于三年前身患痠痛體衰消瘦頭痛攣縮胃不消化每晚小時後即覺乏力延醫服藥絕無效驗偶閱新聞報知韋廉士大醫生紅色補丸能治痠痛之人已屬無數故遂一試服之未幾即覺身體長力飲食有味因繼續再服則覺痠疾全消大獲痊愈之後迄今未嘗服藥身體康強精神煥發逸勝嗜昔矣余深感韋廉士大醫生紅色補丸主人大德謹將證書允為採用登報以為同病者告焉 韋廉士大醫生紅色補丸二十餘年來皆為歐美與非亞等洲大衆所歡迎今更名譽全球為醫治凡由血軟弱不潔及腦筋失調所起各症之聖藥也其所治一切各疾已見效驗者即如 山林瘴氣 血薄氣衰 諸虛百損 少年斷喪 陽萎不舉 風濕骨痛 脊尻痠痛 腰背拗痛 左癱右瘓 跳舞瘋癇 脚氣衝心 胃不消化 乾濕瘡癩 皮膚諸症 以及婦科各症尤為神巡也 韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如疑或有假冒可直向星嘉坡大郵政局對面吊橋脚韋廉士醫生藥局購買亦可每六樽價銀七大元 每壹樽壹元二角半 貨銀付力銀 郵費不取

廣東參玉田君患痠痛胃不消化服韋廉士大醫生紅色補丸痊愈

此係丸藥真樣

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

注意韋廉士大醫生紅色補丸之全名

新年敬送貴眷品物

何事諸君由新嘉坡寄出自已之錢銀儲君可將此項投入新嘉坡人壽保險公司則所得之利益比之寄出錢銀一樣

大東方保壽燕梳有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者本公司之規則無一保壽公司可及并比較　諸君與敝寫字樓來往更有利益而較爲利便如此可免延遲阻碍之弊茲將足以顯明新嘉坡大東方保壽燕梳有限公司公平快捷償還保費之兩商列下
　常有商店東人身故時該店欲得現銀及即時領款若　諸君與本公司領有保壽單據可以時常救助　諸君之子女而當其接管交亡遺業之時藉以消除財政之困難爲此本公司思之以爲　諸君不可再延莫如即到本公司內或通函告知以便本公司立遣代表人來見爲要

啟者予欲通知予已收到大東方公司銀額五千元償還三百九十一號之保壽單因爲予先夫何榮錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此款之銀額予特稱謝大東方公司因爲襄助理楚所用之字據及因此使予利便而不需耗費予甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號　　徐命叟娘謹啟

　按何君榮錫乃本坡之經紀人一千九百零九年六月十八號曾在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊衞娘之掛號人欲使全坡公衆共悉已故宋君其蔣之婦婦名楊衞娘甚願通知彼已收到大東方公司銀額一千元因爲賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其蔣係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項予甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因爲此人所理領款各字據并未使予艱難而耗費而已故宋君其蔣在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司辦事快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人予極贊心爲大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

　　楊衞娘掛號人楊慶令謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞溫思士打屋二十二號於本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號　　大東方有限公司謹啟　啓

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

敬者此太陽標蜜酒前在英日發合時曾獲優等之奬賞其在東方所製蜜酒而得有此種奬賞者富以此標蜜酒公獨一無二価一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公衆大加讚奬焉君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬礎中爪逝（即海墘花園邊）門牌二號

德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡城多利亞街得力門牌三百五十一號四本公司

本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意而

謹此佈

西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

欲顧性命者勿亂投門徑

艾羅補腦汁

本藥房之補腦汁久已天下通行男婦老幼莫不相宜所稱踞發不可悉計茲特先將李侯爵及李軍門二批刊佈左方以資確證

李爵侯親筆賜書

中法大藥房主人鑒在右昨承寄贈
貴藥房之艾羅補腦汁數瓶上年在都曾經服用確見功效今特函致謝並訂購四打即祈照寄是荷
時祉

欽命鎮粵右都統一等肅毅侯李國杰頓首

水陸提督 李賜書

中法大藥房主人鑒
貴藥房之艾羅補腦汁本爵素知功力甚偉效驗亦甚凡患腦筋衰弱之人亦能補腦健精神日健常人服之強身益精無有不驗凡身之至寶當中諸人服用者皆有功效真衛生妙品亞寡確實者也此汁在東已久馳名於世今在廣州時設分局代理可謂造世功深愛人之切者其此奉覆並候
時祉

頭品頂戴廣東水陸提督果勇巴圖魯李準頓首

腦生頭部而腦中有一大筋貫注而下分布無數小筋於耳於目於鼻於舌於手於足以及一身全體無處不到而致之竭然此筋即神經也乃受腦所主使如電信線之作用凡有感觸則傳報腦故耳之能聽音也目之能辨赤白也鼻之能別香臭也舌之能分甘苦也四肢全體之能知痛癢也無不賴乎腦力者並腦為精神之所在凡人之感覺意識判斷記憶思想與其他無數精神作用咸腦所司故人之腦愈靈愈健則智慧愈多心思愈富而且無疾病成完全無缺之人或勞動過度以傷其腦則百病發端而生衰老日甚衰弱不思培補則以聰明奇特之士而歸成庸碌愚蠢之夫矣人既對於腦也有如是之關係必須發之補之本藥房艾羅醫生補腦汁功用偉大名冠全球其不能却病凡登智慧聰明識化愚為賢之靈丹轉弱為強之聖藥也

價目每大瓶二元 每打二十元
小瓶一元二角半 每打十二元

上海中法藥房艾羅醫生披露

宣統二年九月廿三日

總經售處廣州合群商店 庇能中法藥房 吧城中法藥房

提防假冒

士醴士標牛乳

啟者此牌之牛乳經由瑞家選用于醫院而視為貴重之物此牌牛乳共有三款 諸君有欲各料者請赴下列之行店如欲探購大宗者可赴蘇直隸省及于有限公司爲幹 牛乳計分三款 第一款純牛酪 第二款淨牛乳膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未有人販運到吻及實純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之雄頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司 源發 泰和或
衣勿爾沙公司 義興公司
瀛公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

西曆一千九百零九年三月三十號

專售馳名捲烟告白

啟者環球上所製之紙捲烟枝多矣未有如葵樹捲烟之佳者此烟名曰加爵巴栗此栗之捲煙第一精良及在市上行銷其價值又屬最廉此烟係將頂上華衣領之烟葉捲成此等烟枝醞處均能探購諸君有欲試驗者請到本公司索取此煙之辦頭不取分

文在于新嘉坡網吗兩苡Q處之專售人乃係利直喻有限公司有欲烟氣藹以暢腦筋而又自珍其身體者請乘青君此佈

利直喻有限公司謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

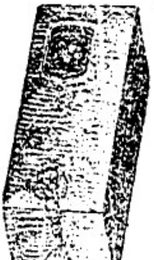
FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之羅夫爲呂及當公司所造各款香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹宜物料相同舊士丹宜共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜譯文

尼啟京命香水乃係上品及甚爲有味之香水此香水在各子與人均稱爲上品之物



山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味甚爲上品奇香

上各種以香水分製大樽小樽如欲在于本坡各店均有發售 諸君光顧幸勿誤購爲要特此佈

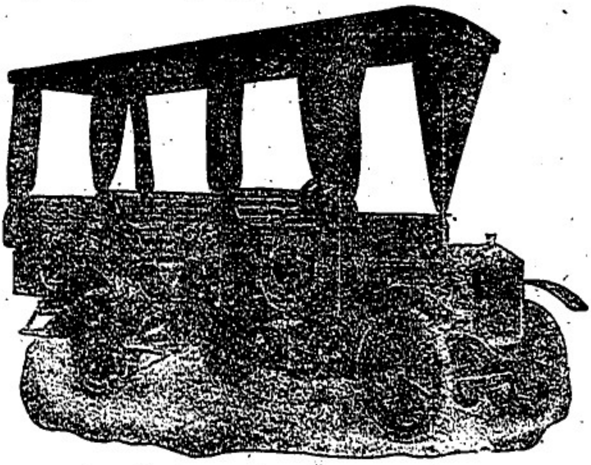
大英一千九百零八年[illegible]月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

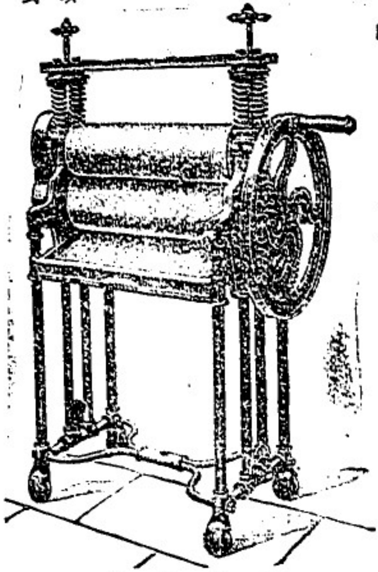
啟者本公司特字通佈　諸君知悉本公司之寫字樓設
在峇底里律發姑樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器



載客摩打車圖

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之朋
儕數舉有用此車三輛　諸君欲知各機器之價銀請到
本公司內面詢便悉此佈

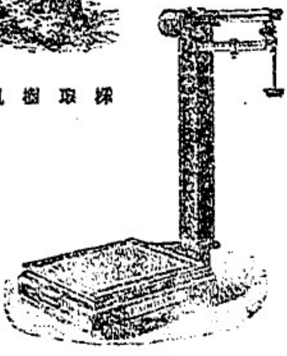
英一千九百一十年二月四號



樹乳車圖

鐵線圖

採取樹乳器圖



磅圖

各埠輪船入口

船名	起程	到期	代理
關興輪船	由吞臺陸起程	約十五日到	明馬也洋行
知奇士輪船	由香港起程	約十五日到	榕示必洋行
不勝外知卜輪船	由大年起程	約十五日到	伊亞紗直
萬利輪船	由廖內起程	約十五日到	張裕和
綿利輪船	由麻六甲起程	約十五日到	金瑞和
長[illegible]輪船	由暹[illegible]埃起程	約十五日到	德利源
萬和順輪船	由坤甸起程	約十五日到	同益公司
嘧汝嗲輪船	由納閩起程	約十五日到	嘧嗎也洋行
巴厘眼吩輪船	由香港起程	約十五日到	莫實得洋行
來知寧輪船	由加風吉打起程	約十六日到	巴若甲洋行
吉生輪船	由香港起程	約十六日到	莫實得洋行
勿力輪船	由網嗒起程	約十六日到	裕隆棧
勿呂吐輪船	由占卑起程	約十六日到	瑞且弟利士
萬豐發輪船	由網嗒起程	約十七日到	萬豐號
沙卑叻輪船	由英國起程	約十九日到	榕示必洋行
呂笨輪船	由[illegible]辰起程	約二十日到	萬慶號
豐英輪船	由仲光起程	約廿一日到	德興源
南生輪船	由加里吉打起程	約廿一到	莫實得洋行

輪船開行

往埠	船名	日期	時刻	代理
加勝巴	仲盛輪船	十五日	上午六點	錦榮棧
井里汶	三寶壟		又	又
龜哈	呀傑宜輪船	十六日	上午八點	亞實哈
龜哈	福眼輪船	十六日	上午九點	金瑞和
浮[illegible]汶	亞士棉亞船	十六日	上午九點	開行
吉里汶	文律輪船	十六日	上午九點	安和公
安南	外里亞那船	十六日	午十一點	法國
麻六甲	慶生輪船	十六日	下午一點	新英棧
雪[illegible]			又	又
蘇坡	海南輪船	十六日	下午二點	順局公司
麻六甲			又	又
彭亨	何士福輪船	十六日	下午二點	源智成
北千	國丹丁加奴		又	又
吉礁	白蟻輪船	十六日	下午三點	實得力公司
大白礁			又	又
南六甲	豐和輪船	十六日	下午三點	豐源號
麻六甲	麻六守輪船	十六日	下午四點	實得力公司
香港	加汶庇丁丙也	十六日	下午四點	開行
上海	日本		又	又
實勝[illegible]	勝慈質勝遜船	十七日	午十一點	聯發號
吾[illegible]			又	又
吉[illegible]	根星輪船	十七日	下午一點	德利棧
檳榔嶼			又	又
麻六甲	保安輪船	十七日	下午三點	實得力公司
英[illegible]霧	吉檳		又	又
麻六甲	禮里衞輪船	十七日	下午四點	實得力公司
蔴坡			又	又
泗水	萬保源輪船	十七日	下午三點	豐源號
峇株佬	望加錫		又	又
加勝巴	瑞發源輪船	十八日	下午三點	協榮茂
井里汶	三寶壟		又	又
香港	豐盛輪船	十九日	下午三點	豐源號
廈門	抽頭		又	又

○前築來電云德國郵船一艘於本月十一日由香港起程來叻定於本月十五日禮拜四准抵叻上落客貨郵即啟輪往歐洲

當店聲明　○啟者本坡新巴虱街口馬珍律門牌二號大和當店公司生理自英一千九百零八年然花里月一號起至一千九百一十年十二月三十一號止係蚵吵與張崇昌合股料理今屆新曆自英一千九百一十一年即唐十二月初一日起所有事務歸自行料理改號大和當祥記營業其日前有與街上列寶號及銀行揭借担保等事限二禮拜內前來對明此後本號出入銀元或有担保專用方唐番大和當祥記圖章作爲正印并有周康波及鄭濱英簽名爲據其日前所用[illegible]唐番字印圖章作爲無用特此佈白

大英一千九百一十一年然花里月三號　大和當股東周康波謹白

宣統二年十二月初三日

輪船啟行廣告　○啟者麥挖士輪船有限公司之輪船乃富川吳國及滿洲者茲有嬌度輪船約于利心宋月廿一號由叻開赴香港上海及日本港口　隨後又有將勝今輪船約于西米年東不拉里月十號開往呂宋　諸君欲知客位價錢等項者請詢本公司代理人便知此佈

英一千九百一十一年十二月十九號

代理人麥加里寶打公司謹啟

輪船招待　○啟者茲有鐵甲二桅輪船一艘名曰班那咭波二百三十四墩餘做得一百六十名長一百英尺闊二十英尺深十四英尺餘馬力廿六此船現已爲鼎修整完好現泊在宋腳港口要售價銀一萬六千六百元左右現今常川往來暹地　諸君有合意者請到查明往觀並請　移玉到玻璃巷合成號代理人面商可也此佈

宣統二年十一月廿三日　楊濟根告白　十

Little's Oriental Balm

A Monster Dovil Fish.

情醫風症之良藥

啟者攻擊人之身體乃風症之一種如欲降服此種危險疲勞　不致臥床之病症即現在人多忍此者然而祇得無幾補之症病能有如此多補藥料爲人所介紹如風症第一注重之藥料他種均不能比　烈多敬奧速打嗎卷　此藥因其奇效經已治愈絕緣之病人數千名此藥甚多歷史治愈十年之久症免耗時光饑財身體有如用　油　藥丸及他種藥料到底不愈不如逕往附近藥店購買此種奇藥一經用後方知其效果也

此藥每樽價銀一盧皁各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號

輪船啟行　○啟者本公司之亞士閣輪船定于西正月四號禮拜三即華十二月初四日開行　馬希忍輪船定于西正月七號禮拜六即華十二月初七日開行　毛里末輪船定于西正月十一號禮拜三即華十二月十一日開行　奎加勝密輪船定于西正月十四號禮拜六即華十二月十四日開行　勃勝波底勃輪船定于西正月十八號禮拜三即華十二月十八日開行　榮牙勝輪船定于西正月二十一號禮拜六即華十二月二十一日開行　由本坡前往丁加勞　吳港　峇左　吉蘭丹　智目　萬拿園　直汝擇　播拿蒙　八打尾　爲谷　福我浙　六坤　郵宜　高門沙　占本　網答等處此佈

宣統二年正月初六日　一三　伊亞紗德公司謹啟

○米允宣布　聞內廷人云日前樞臣召見時奏請嗣後凡有曾官所遞封奏一律摘錄事由任京報宣布以免外間妄生疑測惑人聽聞有疑政體監國諭云臣工封奏應交議者均係明降諭旨其有密陳或關繫重要者未便據先宣布仍應照例分別辦理不可同日而語等諭並聞此奏係某相國因外間將趙侍御之封奏誤傳爲彈劾軍機大臣之故也

○要求爵銜　政界談近消息日前有某國向政府要求山海關地方措置爲屬國政府諸老既不敢驟絕更不便允准故現正密籌對付之策並飭各關員不准洩漏

○頒賞親王　輔政大臣醇親王日前奏請調夫懾□各港未家元准已降旨溫慰並於次日賞假茲聞內廷人云隆裕皇太后於去月二十六日下午曾遣總管太監二名賞送食品及皮張等物分發賞龍盤盆賞賜醇親王並傳懿旨勿庸過慮及慰問醇王併之發疾云

閩粵

○開校友會　閩省烏石山師範學堂經陳監督創設以來優級初級及由級之簡易科福計十餘班師範不下千餘人前已開有同窗會茲聞該校諸君又於日前在十三本梅花國職開校友會統合兩級之畢業生以成一最多數之團體或冀有研究之心得云

○飭查子弟　廈門趙道近飭各保董事及地保等限五天各將保內居民店戶住家一一調查子弟十歲至十六歲者若干十六至二十歲者若干有無入學堂讀書已讀者在何學堂造册詳報聞係奉學部公文調查將謀教育普及云

○嚴辦禁賭　張督到任後迭日接見司道會議禁賭辦法以明年禁絕期限迫近自應先籌抵款方爲扼要辦法擬做照鹽省成案開辦牙釐捐計每年入息當不亞于籌省以之發抵賭餉學民當亦樂于擔任更聞擬將烟草捐烟絲捐即將米牌照捐停止亦有所接抵至善後當尤在在需款更須寬籌餉款如足皆禁故近日司道會議頗形忙碌大約明年禁絕當不至徒托空言云

本坡

○死册兩誌　本坡國家册誌云內去年十二月份坡中居民身故者九百五十九人其中華男六百零六名華婦一百廿五口合計七百三十一名口餘爲他籍又內有番鼠症男子兩宗其一由外入口疳症男子五宗婦女兩宗合計七宗中有一宗由外入口○國家册錄計至西本月七號止一禮拜內坡中居民身故者二百一十六人其中華男一百三十九名華婦三十四口合計一百七十二名口餘爲他籍內有疳症男子一宗

○大放烟花　探悉旅坡暹智人已蒙總巡捕署准許訂于今夕由九點鐘起在禮佛大學堂對面之草埔燃放日本及印度兩種之烟火云

○梟案七紀　十三日梟者提訊潮人張嬌私賣遺產案事緣新巴虱和順泉店東潮人張瑞被同籍婦張錫娘控其盜賣伊故父泉合通遺產張瑞近回華海業將其股東兼可事之張嬌票拘於案二堂官呎被告延律師辯護官聽兩造供詞并罪判詳梟者核奪以上各情其詳前報十四日梟司提訊罪詢諸陪訊人員僉謂張與張嬌無涉乃判即行省釋

○各執一詞　潮人翁阿成被控十三夜九點鐘在牛車水丁加奴街得力旗發雜貨店潛蹤斷路一斤值銀六角爲該店伴學人周姓所見叫六十九號一等差拘之赴案前日過堂被告供稱聞謂是買非竊因爭論價值被誣爲盜耳官以彼此各執一詞著展期廿一日乃訊

○搶案展訊　吉寧人勿打也及勿打升思地也三人被控十三號九點鐘在絲絲實得力搶同籍人衣領上金幣三枚值銀廿六元半另銀三十元由二百廿六號巡差拘捕於案十四日過堂展廿一日乃訊

○竊匪入獄　客人鄭相關人陳發昨日下午兩點鐘手提貨物自恭三孔地銀元角行經丹戎巴葛律爲二百二十號洞差所見疑爲竊贓拘捕於案今日審訊判每人監一禮拜

○賭案兩則　暗辦英差於十三號九點鐘帶差往嗞咪街門牌三十號拘獲聚賭紙牌之潮人陳才陳英等六名并在陳才身內搜獲撮皮及荷蘭牌骨牌賭等各賭具併賭款一元八角均送於案十四日三堂官訊畢以首名開賭請人且在其房內搜出各賭具係無聚游民藉賭爲生判罰銀五百元否則入獄三閱月餘每名罰銀廿五元否則入獄一月其次名以罰人而亦與人合伙開賭除罰銀外另着其覓二人担保一百元六個月內不得犯事二名皆犯賭案兩次罰銀一百元無錢完繳入獄兩次除罰銀外亦着其覓二人担保六個月內不得犯事○三號譜英差昨晚九點半鐘帶差至明[illegible]實得力門牌一百三十八號拘獲聚賭紙牌之閩人十一名赴之於案今日三堂官訊畢判每名罰三元否則改禁五天

○搶香馬頭　吉寧人勿打升昨日下午四點鐘被差捕拐賴稍伊起在吳芝街門牌八百三十號

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

啟者本公司通佈　諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中部一帶酒之酒商君欲購請認明必須牢記幸勿誤購假標為記此酒每樽價銀一元各處均店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

鴻[illegible]公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必能稱悅

雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用葡提于製成

每樽價銀一元二角半在于市上其餘各處因本公

公司茲將此標之酒在坡舖流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　聚昌號　永安和　振源興　濟公司　廣勝隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

本坡廿三日各貨的確行情

貨名	行情	價
綢	實出	九十一元四角
柔佛烏椒	實出	十五元五角
○實勝越白椒	又	二十八元
浮羅勝越白椒	又	二十九元
山口洋	又	二十九元二角半
三發	無買出	
勿里洞	又	
文島	又	
暹內	又	
○叻廿賽	實出	八元一角半
麻六甲	實出	八元二角
實勝越	無買出	
四角一號朱椒	實出	十四元四角
暹一號	又	十二元五角
爪亞一號	又	十四元五角
○硬殼粉	實出	三元七角七五
叻一號	又	三元八角二五
二號	無買出	
下等(牟粉)	實出	三元八角二五
實勝越一號	又	四元零二占半
	又	三元七角六五
二號	無買出	
坤甸下等	又	
暹苦	又	
勤閩	又	
○安汶坡丁香	實出	三十二元
○安汶坡樂花	實出	一百元
少樂花	又	一百一十元
○巻柈只		
番柴八十粒	出價	二十五元
番柴百一粒	又	二十元
在克	無買出	
○巴東廿文綢	出價	五十元
	又	五十五元
○巨港廿文綢	出價	二十元
	又	二十五元
○樹乳		
雜欵十蘇一號	無買出	
雜欵又二號	又	
雜欵又三號	又	
雜欵又四號	又	
雜欵揀餘一	又	
實勝越日落洞	實出	七元七角五占
坤甸日落洞	無買出	
巨港日落洞	無買出	
勤閩日落洞	無買出	
○籐條紫籐	實出	十六元七角半
○路羅水牛皮二號	無買出	

貨名	行情	價
○硬殼粒		
麻六甲上中硬殼粒	實出	七元八角七五
麻六甲中硬殼粒	又	七元一角
麻六甲上小硬殼粒	又	七元七角五占
麻六甲 小	又	六元八角
上幼丕	實出	八元
	又	七元七角半
麻六甲幼丕	又	七元八角
檳城中硬殼粒	實出	六元五角
檳城小硬殼粒	又	六元二角半
來咪選粒丕	出價	二十六元二角半
暹羅粒丕	又	二十八元一角二五
○榔肉粒[illegible]	無買出	
坤甸	無買出	
加蘭	無買出	
羅浮	又	
牛郎礁老(深水地)	實出	十元零四角半
檳仔底(淺水地)	又	十元零四角半
巴東	無買出	
勿里洞	無買出	
山口洋	又	
仙那閣	又	
浮羅枚桑([illegible]錫鑛)	無買出	
吉蘭丹	無買出	
什咩	又	
務葛坡	無買出	
○錫 浮羅勝越	實出	十三元一角二五
高低吧加錫丹	又	十七元五角
高低巴加	實出	十六元二角半
武嶗	無買出	
烟久甚粗(高低粗錫)	實出	八元九角
烟久甚粗(巴西粗錫)	無買出	
巴西巴加	無買出	
巨港白錫	實出	八元九角
巨港紅錫	無買出	
勿郎眼	無買出	
勿羅吧切	又	
高拉加合	無買出	
閩斯馬辰(錫有)	實出	十元零七角五占
閩斯馬辰(三輔)	無買出	
新營教(寄牙)	無買出	
坤甸(寄牙咭老)	又	
實勝越粗錫	又	
○藤柳(長)	又	
○藤柳(圓)	又	
○鐵葛土油		
日錄		
大鐵鋼		

即日行情

貨名	價
暹較一號白米	一百九十二元
萬成順八卦印	一百八十三元
寶大號日月	一百七十一元半
元豐榮雙雞	一百七十六元
元利一號	一百六十九元半
榮興雙吉	一百六十一元半
裕發雙鳳	一百七十八元半
乾利竹粗	一百六十五元半
元豐盛巾角	一百六十一元半
元發盛紅綠	一百五十八元
南興紅印	一百七十六元
勝占	一百五十八元
仲光小較	一百五十六元
半港樓	一百二十四元半

貨名	行情	價
烟土一箱	出價	一千九百元
綢		九十二元
柔佛烏椒	實出	十五元
叻廿賽	實出	八元一角半
實勝越白椒	實出、	二十七元
叻碎殼粉	實出	三元八角

滙票行情

項目	條件	價
足金	每兩	六十四元六角
金貨	每鎊	八元五角七占
度印盾	一百元兌	一百七十四盾半
爪哇盾	一百盾兌	一百四十二盾
匯香港	銀行現銀匯一百元銀行貼出	廿元零一角二五
	商人三十日期一百元銀行貼出	廿二元一角二五
匯廈門	銀行現銀匯一百元銀行貼出	廿元六角二五
	商人三十日期一百元銀行貼出	廿二元六角二五
匯安南	銀行現銀匯一百元貼出	十九元五角
	商人三十日期	二十一元五角
匯暹羅	銀行現銀匯一百銖值	六十六元
	商人三十日期	六十八元
匯小呂宋	銀行現銀匯一百元值	一百十五元
	商人三十日期	一百十七元
匯加拉巴	銀行現銀匯一百元值	一百四十盾零七五
	商人三十日期	一百四十二盾七五
匯倒耳求	銀行現銀匯一百元值	一百四十盾零七五
	商人三十日期	一百四十二盾七五
三寶壠	銀行現銀匯一百元值	一百四十盾零五
	商人三十日期	一百四十二盾半
匯望加錫	保行現銀匯一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期	一百四十三盾
匯仰光	銀行現銀匯一百元值	一百七十四盾二五
	商人三十日期	一百七十六盾二五
匯棉蘭	銀行現銀匯一百值	一百七十五盾
	商人三十日期	一百七十七盾
匯上海	銀行現銀匯一百元值	九十三兩二五
	商人三十日期	九十五兩二五

企公牛乳天下馳名告白

本廠監製牛乳販有年所為寰球第一色白而潔味甘香深得化學之訣竅實係上之妙品老年服之可以延壽幼年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

檀香金山

澳門呂宋

每年能銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣當

此中國力

圖自強戒

煙社會林立若以此乳服之不但身體強壯可免病生而體健

癮君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺焉

願諸君請嘗試之始信吾不虛語也

西曆一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白